



## Dopo un matrimonio in Serbia/Montenegro con certificato di capacità matrimoniale svizzero: iscrizione nel registro svizzero dello stato civile

---

01.05.2022

### Documenti da trasmettere

---

- Estratto originale del certificat di matrimonio su modulo internazionale CIEC (**Izvod iz matične knjige venčanih na međunarodnom obrascu**)
- copia del certificato di capacità matrimoniale svizzero.
- indirizzo dei coniugi

I documenti che devono essere consegnati in originale, hanno validità di sei mesi dalla data di emissione e non saranno restituiti, bensì depositati presso l'Ufficio di stato civile competente in Svizzera. Le fotocopie non sono ammesse. Qualora fosse necessario, possono essere richiesti documenti supplementari.

### Traduzione

---

I documenti rilasciati in una lingua locale devono essere tradotti in una lingua ufficiale svizzera o in inglese.

I documenti multilingue rilasciati su modulo internazionale CIEC non devono essere tradotti.

### Legalizzazione

---

I documenti multilingue rilasciati su modulo internazionale CIEC non hanno bisogno di un'apostilla.

Tutti gli altri documenti devono avere l'apostilla prima di essere tradotti e consegnati alla rappresentanza.

L'apostilla viene rilasciata dal tribunale municipale serbo/montenegrino competente per il luogo di emissione del documento originale.

### Emolumenti

---

L'iscrizione del matrimonio/dell'unione domestica registrata nel registro svizzero dello stato civile è gratuita.

### Consegna dei documenti

---

Per prendere un appuntamento, inviate un'e-mail con una copia scannerizzata del vostro passaporto a: [belgrade@eda.admin.ch](mailto:belgrade@eda.admin.ch)

Se i documenti sono consegnati da un terzo, è necessaria una procura autenticata.

È anche possibile inviare tutti i documenti per posta. Se i documenti sono incompleti o contengono errori, l'ambasciata non li prenderà in considerazione e tutti i documenti le saranno restituiti.